

O.M. No. 13017/2/89-OL (C), dated 29.11.1991

Subject:— Translation of non-statutory procedural literature in the Central Translation Bureau on Honorarium basis.

Instructions issued vide Department of Official Language O.M. No. 13017/3/87-OL(C) dated 19.7.1988 stipulated that in Central Government offices, where no post of Hindi Officer or Hindi Translator existed, translation work from English to Hindi and Hindi to English, wherever necessary, could be got done on payment of honorarium to a competent employee of the office concerned. For this purpose, the rates of honorarium were fixed at Rs. 15/- per thousand words for ordinary material and Rs. 20/- per thousand words for technical material including manuals, codes etc. These rates were also applicable to the translation work of various non-statutory procedural literature of manuals, codes, forms etc. of different Ministries/Departments/bodies and offices of the Central Government in the Central Translation Bureau by the translators from outside the Central Translation Bureau, which included working and retired translators/translation officers/Hindi officers and experienced Government and non-Government individuals associated with translation work or translation training.

2. The proposal for increasing the rates of honorarium for translation of non-statutory procedural literature by translators of the above mentioned categories had been under consideration of the Government of India. It has now been decided, in consultations with the Ministry of Finance and the Department of Personnel and Training, that for translation by Central Translation Bureau, through the above categories of translators, from English to Hindi and Hindi to English of various non-statutory procedural literature of manuals, codes, forms etc. in the Ministries/Departments/bodies and offices of the Central Government, honorarium may be paid at the rate of Rs. 40/- per thousand words for ordinary material and Rs. 45/- per thousand words for technical material. These rates will be applicable to translation work got done only by the Central Translation Bureau on honorarium basis.

3. These orders will take effect from the date of issue of this Office Memorandum.

4. This Office Memorandum is being issued with the concurrence of the Department of Personnel and Training vide their U.O. No. 17013/3/86-Estt. (A) dated 31.10.1991.